

**GALERIE
VÝTVARNÉHO UMĚNÍ
V OSTRAVĚ**

**GALLERY
OF FINE ARTS
IN OSTRAVA**

PROGRAM



ŘÍJEN – PROSINEC

OCTOBER – DECEMBER

GVUO

2018

26. 9.
— 6. 1.

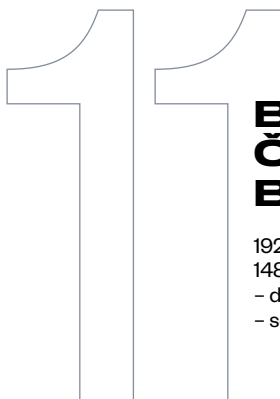
Výstavy jednoho díla ze sbírek GVUO

Exhibition of a single work GVUO

bílýstín

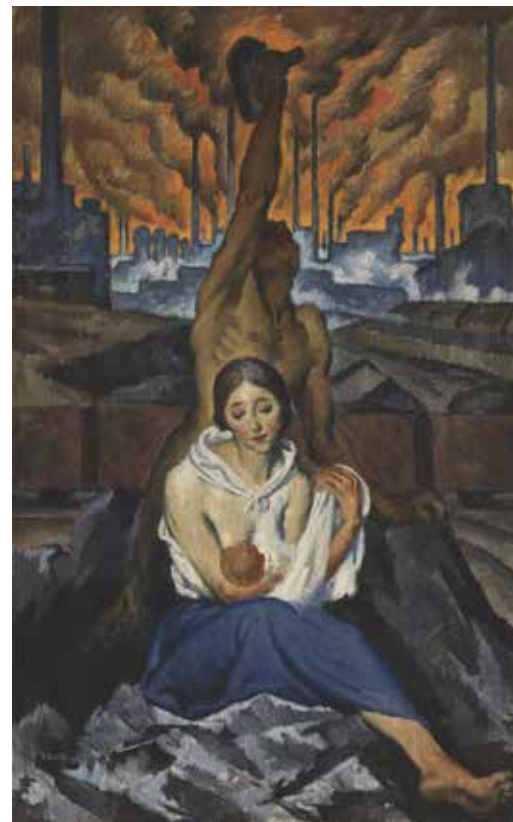
Než bude postavena nová budova Galerie výtvarného umění v Ostravě, budete se pravidelně setkávat s díly, která vybírají různorodé osobnosti z řad literátů, výtvarných umělců, divadelníků, architektů, vědců, hudebníků, restaurátorů a dalších profesí, které se primárně uměnovědou nezabývají, ale jejich citlivost a invence je kvalifikuje k tomu, aby se staly kurátorem výstavy jednoho díla.

Before the new extension is completed, you will be able to enjoy regular exhibitions of single works selected by a wide range of notable figures from various fields – writers, artists, theatrical actors and directors, architects, scholars and scientists, musicians, restoration experts, and representatives of other professions. Although they are not primarily art historians, their creativity and love of art make them the ideal curators of single-work exhibitions.



Břetislav Bartoš Černá země / Black Land

1920, olej, plátno / oil, canvas
148 × 93,5 cm, GVUO
– dílo vybrala kurátorka Renata Skřebská
– selected by curator Renata Skřebská



Reduktivní barevná škála generovaná z obrazu Břetislava Bartoše.
Reductive color scale generated from Břetislav Bartoš's painting.

Černá země? Mýtus a realita

Název výstavy na jedné straně přebírá citaci často spojovanou s Ostravskem, na straně druhé připomíná stejnojmenný časopis, který vycházel v letech 1925–1928 a uvedl region do širšího povědomí v rámci Československé republiky. Stejně se jmenuje i obraz Břetislava Bartoše z roku 1920, který se stal demonstrativní malířskou vizí Ostravska jako industriálního světa. Pomyslný otazník a podtitul výstavy mají zpochybnit často opakované klíše o výjimečnosti, nebo naopak průměrnosti dané lokality a jejím spojování s několika autory, kteří se zabývali především sociálním uměním.

Výstava je koncipována do několika sekcí. První prezentuje kosmopolitní ráz umění (Hugo Baar, Anton Kolig, Franz Barwig, Albín Polášek, Vojtěch Sapík). Projevuje se zde značné rozpětí stejně jako v umělecké tvorbě regionu (Karel Max a Mechtilda Lichnovsky, Oskar Federer).

Samostatná sekce se věnuje malířství a představena jsou díla klíčových regionálních autorů (Břetislav Bartoš, Ferdiš Duša a Valentin Držkovic, Vladimír Kristin, Josef Dobeš, Jan Provazník, Helena Salichová, Vilém Wünsche).

Dobový vztah k folklorismu a národnímu umění, jak byl prezentován po první světové válce v rámci československého umění, je reflektován především prezentací dosud stále přehlížené umělecké dílny bratří Jaroňkových.

Samostatná sekce se zabývá problematikou německých malířů a grafiků českého Slezska a Ostravska (Willy Paupie, Fritz Raida, Raimund Mosler, Paul Gebauer).

Sochařství regionu vykazuje velmi málo autorů věnujících se volné tvorbě (Augustin Handzel, Helene Zelezny-Scholz).

Hranice regionu jednoznačně přesáhly automobily Tatra Kopřivnice, které byly v dané době na evropské úrovni. Dochovaný mimořádně vzácný prototyp malého aerodynamického vozu s motorem vzadu V 570 z roku 1933 je dalším skvostem na výstavu zapůjčeným z Technického muzea Tatra Kopřivnice.

Reklamní plakáty a knižní kultura jsou prezentovány v poslední výstavní sekci. Tatra byla ve své době uznávána nejen pro automobily, ale také svým ojedinělým konceptem rychlovlaku Slovenská strela. Jeho reklamní plakát a jízdenka z Ateliéru Rottér (1928–1939) patří mezi jedny z nejpůsobivějších v historii československé reklamy.

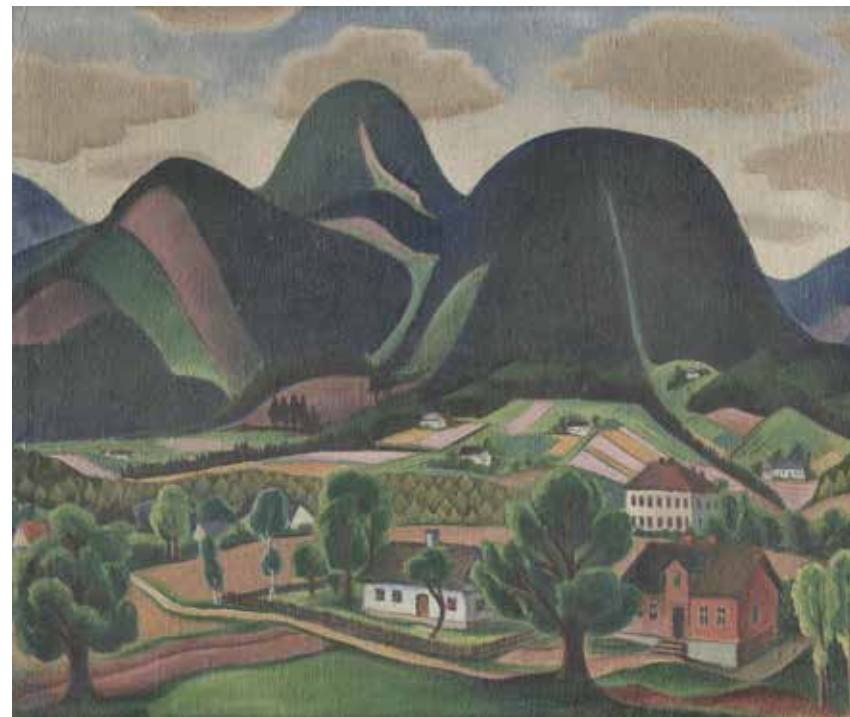
V rámci knižní kultury lze upozornit na radikální proměnu úpravy obálky. Obálky vyznačuje barevná a tvarová exprese, která svědčí o snaze chápat je jako autonomní výtvarné úkoly.

Výstavu doprovází reprezentativní publikace, kterou edičně připravila Renata Skřebeská s autorským kolektivem (Pavel Šopák, Martin Strakoš, Jiří Jůza, Petr Gába a Jaroslav Michna).

Renata Skřebeská

Dům umění **Vernisáž**
Ostrava **25. 9., 17 h**

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.
Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury ČR.



Ferdiš Duša, Kněhyně / Kněhyně mountain, 1924
olej, plátno / oil, canvas, 100 × 120,5 cm, GVUO

Komentované prohlídky se uskuteční:
9. 10., 8. 11., 4. 12. 2018 a 3. 1. 2019, 16.30 h,
nutná rezervace na www.gvuo.cz

26. 9.
— 6. 1.

A Black Land? Myth and Reality

The exhibition “A Black Land? Myth and Reality” takes as its starting-point a phrase that is often used in connection with the Ostrava region, reflecting upon a magazine of the same name (1925–1928) which was one of the first publications to raise the region’s profile on the national stage. “Black Land” is also the title of a 1920 painting by Břetislav Bartoš, which demonstratively presented the artist’s vision of Ostrava as an industrial world. However, the question mark in the exhibition’s title – along with the subtitle “Myth and Reality” – casts doubt on the frequent clichés that are attached to Ostrava (whether claiming the city to be a unique, exclusive space or an embodiment of mediocrity) and on the city’s frequent association with a number of artists whose work is largely restricted to social themes. The exhibition presents the art scene in Ostrava and the wider region between 1918 and 1938, when the region was home to an ethnically mixed population of Czechs, Germans, Poles and Jews.

The exhibition consists of several sections. The first presents art with a cosmopolitan aesthetic, including works by several artists who lived partly in the region, and partly elsewhere (Hugo Baar, Anton Kolig, Franz Barwig, Albin Polášek).

The second section of the exhibition presents the activities of important art collectors in the region (Karl Max and Mechtild Lichnowsky, Oskar Federer).

The third section focuses exclusively on painting, presenting works by some of the region’s most prominent painters (Břetislav Bartoš, Ferdiš Duša, Valentin Držkovic, Vladimír Kristin, Josef Dobeš, Jan Provozník,

Helena Salichová, Vilém Wünsche).

Another section focuses on folklorism and the national movement which developed in Czechoslovak art after the First World War. These tendencies are represented primarily by the Jaroněk brothers’ decorative arts workshop, whose importance still remains somewhat undervalued.

A separate section of the exhibition explores the work of painters and graphic artists from the former German community in Czech Silesia and the Ostrava region (Willy Paupie, Fritz Raida, Raimund Mosler, Paul Gebauer) as well as presenting sculpture from the region; very few of the region’s sculptors are known for their independent artistic oeuvre (Augustin Handzel, Helene Zelezny-Scholz).

The Tatra car factory in Kopřivnice was one of Europe’s foremost automotive producers during the interwar period, its significance and renown reaching far beyond the region’s borders. The exhibition showcases an exceptionally rare 1933 prototype for a small aerodynamic rear-engined car (the V570), on loan from the Tatra Technical Museum in Kopřivnice.

The final section of the exhibition focuses on commercial posters and book production. Between the two world wars, the Kopřivnice-based Tatra company was renowned not only for its cars and trucks, but also for its unique high-speed train known as the Slovak Bullet. The Rotter studio (1928–1939) designed a poster and passenger tickets for the train, and these rank among the most impressive examples of design in the history of Czech advertising. One of the most fascinating aspects of book production during this period was the

radical shift in approaches to cover design. In both colours and forms, these expressive designs by the artist Břetislav Bartoš reflect the emerging conception of the book cover as a work of art in its own right.

The exhibition is accompanied by a special publication co-authored by Jiří Jůza, Martin Strakoš and Pavel Šopák.

Renata Skřebská

**The House
of Art, Ostrava** **Opening
25. 9., 17:00**



Viktor Planckh, Ženy rybářů / Fishermen’s wives, 1934
olej, plátno / oil, canvas, 50,5 × 61 cm, GVUO



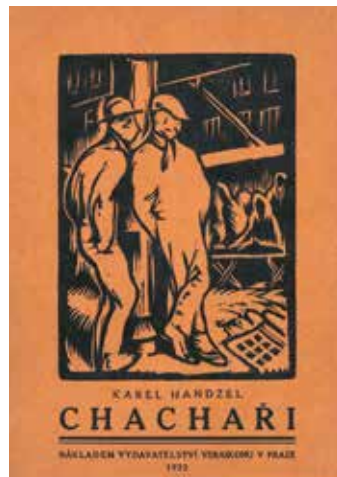
Augustin Handzel, Matka s dítětem / Mother and Child, 1932
patinovaná sádra / patinated plaster, 38 cm, GVUO,
foto / photo Roman Polášek

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region. The project is financially supported by the Ministry of Culture.

**Guided tours will take place on
9 October, 8 November, 4 December 2018
and 3 January 2019 at 16:30.
Advance booking necessary at www.gvuo.cz**



Plakát výstavy Moravskoslezského sdružení výtvarných umělců / Poster for an exhibition by the Moravian-Silesian Association of Artists
 návrh Oldřich Kittrich / design by Oldřich Kittrich, 1926
 tisk / print, 95 × 63 cm, GVUO



Břetislav Bartoš, Obálka knihy Karla Handzela Chachaři / Cover of Karel Handzel's book Vagabonds, 1922
 dřevoryt / wood engraving, Vědecká knihovna v Olomouci / Research Library in Olomouc



Obálka katalogu k výstavě Kunstring / Cover of the catalogue to the Kunstring exhibition, 1928, autor neuveden / artist not stated
 tisk / print, GVUO

Stálá expozice /
Permanent Exhibition



Max Švabinský
Podobizna stavitele Jurečka / The portrait of the builder Jureček
1919, kresba perem, papír / pen drawing, paper, 42,5 × 36,8 cm
GVUO

František Jureček – Alois Sprušil

Nová galerie v nové republice

Ostrava se v prvních desetiletích dvacátého století etablovala v nové průmyslové a společenské centrum, které získalo dominanci v regionu. Velmi záhy však začala pociťovat zásadní nedostatek adekvátního výstavního prostoru. Se vznikem Československa získaly její emancipační snahy nový impuls, na jehož základě vznikla idea Domu umění, který by prezentoval stálou expozici, jejíž základ tvořila Jurečkova obrazárna, vystavoval současné umění, sdružoval umělce a v neposlední řadě plnil výchovné a vzdělávací funkce. K realizaci výstavní budovy dopomohlo setkání

František Jureček – Alois Sprušil

A new gallery in the newly-born state

During the first decades of the 20th century, Ostrava established itself as the dominant industrial and cultural centre of the region. However, the city soon had to contend with a critical lack of adequate exhibition premises. The creation of the independent Czechoslovakia in 1918 provided an impulse for bold, self-confident new projects in the cultural sphere – and one of these projects was the idea of building a new art gallery in Ostrava, to be known as the House of Art (Dům umění). It was to house a permanent exhibition based on František Jureček's gallery collection, as well as showcasing contemporary art, providing a forum for artists to meet and collaborate, and playing

26. 1.
— 30. 12.

Františka Jurečky, ostravského stavitele a sběratele umění, a prvního ředitele Domu umění Aloise Sprušila, který Jurečkův odkaz galerii neobyčejným způsobem rozvíjel v období první republiky.

Expozice představuje nejen umělecké poklady z období zrodu Domu umění, ale i architekturu budovy, zmíněné osobnosti a celou řadu archivních dokumentů.

Jiří Jůza

Dům umění
Ostrava

Vernisáž
25. 1., 17 h

a valuable role in educating the general public about art. The project eventually became a reality largely thanks to the joint efforts of František Jureček (an Ostrava building contractor and art collector) and the gallery's first director Alois Sprušil, who played a crucial role in developing the legacy left by Jureček during the inter-war period.

The exhibition presents not only valuable works dating from the era when the House of Art came into existence, but also the architecture of the building, the roles played by Jureček and Sprušil, plus a large number of archive documents.

Jiří Jůza

The House
of Art, Ostrava

Opening
25. 1., 17:00



EDUKAČNÍ PROGRAMY

Galerijní animace jsou určeny především dětem z mateřských a žákům ze základních škol, studentům víceletých gymnázií, středních, vysokých i základních uměleckých škol, rodičům s dětmi nebo skupinám dospělých.

Edukační programy ožívají a ozvláštňují svět umění aktivním zapojením návštěvníků do činností spojených s aktuálními výstavami. Náplní programů jsou interaktivní prohlídky i různé tvořivé a vzdělávací aktivity. Děti i dospělí získávají jedinečnou zkušenost práce před originály uměleckých děl ve výjimečném prostředí.

DĚLKA PROGRAMU

MŠ 45–60 minut / ZŠ, SŠ, VOŠ a ZUŠ 60–120 minut. Programy se uskutečňují pondělí až pátek od 8 do 18 hodin v Domě umění.

NUTNÁ REZERVACE PŘEDEM

Doporučujeme objednávat programy s dostatečným časovým předstihem zejména v případě, že vyžadujete konkrétní datum. Telefonická či písemná objednávka je závazná, musí obsahovat datum a hodinu, název programu, ročník, počet žáků ve skupině, vaše jméno, název školy, telefonické spojení a případně e-mailovou adresu. Pokud se vám nepodaří spojit se s námi telefonicky, rádi vám zavoláme zpět.

PROGRAMY PRO MŠ, ZŠ, SŠ, VŠ
A SKUPINY NÁVŠTĚVNÍKŮ

ČERNÁ ZEMĚ? MÝTUS A REALITA

1. 10. 2018 – 6. 1. 2019

Výstava se zaměří na prvorepublikové umění regionu i celé České republiky mezi léty 1918–1938. Programy jsou zaměřeny na stěžejní sekce výstavy. Podrobnější anotace jsou upřesněny na Facebooku, webových stránkách galerie a v propagačních materiálech.

KONTAKTY A REZERVACE

Jana Sedláková
T +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

VSTUPNÉ 30 Kč
za dítě / studenta,
pedagogický doprovod zdarma



EDUCATIONAL PROGRAMMES

Our educational programmes are aimed at a wide range of target groups: preschools, primary schools, secondary schools, art schools and universities, plus families and groups of adults.

These fun educational programmes give a fascinating insight into the world of art, offering visitors the chance to become involved in activities related to current exhibitions, develop their creativity and deepen their knowledge through interactive gallery tours. All age groups will enjoy this unique hands-on experience of art in the unique environment of our gallery.

PROGRAMME DURATION

preschools 45–60 minutes / primary schools, secondary schools, art schools and universities 60–120 minutes. Programmes take place Monday–Friday from 08:00–18:00.

PARTICIPATION MUST BE BOOKED IN ADVANCE

We recommend that you book educational programmes well in advance – especially if you require a specific date. Bookings by telephone or in writing are considered binding; the booking must state the date and time, the name of the programme, the school year group, the number of children in the group, your name, the name of your school, a telephone contact number and an e-mail address. If you phone us but cannot get through, we will be pleased to phone you back.

EDUCATIONAL PROGRAMMES FOR
SCHOOLS AND THE GENERAL PUBLIC

A BLACK LAND? MYTH AND REALITY

1 October 2018 – 6 January 2019

The exhibition presents art in the Ostrava region (and elsewhere) during the period 1918–1938. The programmes focus on the individual sections which make up the exhibition. More details of the programme will be published on Facebook, the gallery's website and in promotional materials.

CONTACTS AND BOOKINGS

Jana Sedláková
T +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

PRICE 30 CZK
per child / student,
accompanying teachers free of charge



GALERIJNÍ DÍLNY

Interaktivní prohlídky výstav a výtvarné činnosti dílen jsou podobně jako animační programy formálně i obsahově provázány s aktuálními výstavami. Účastníci se mohou seznámit s tradičními i netradičními výtvarnými technikami z oblasti kresby, malby i prostorové tvorby v přímém kontaktu s vystavenými exponáty.

TVŮRČÍ DÍLNA „SVĚT ZA OBRAZY“ PRO SENIORY

3. 10., 24. 10., 21. 11., 12. 12., 16–17.30 h
Náplní tvůrčích dílen budou prohlídky výstav, výtvarné a jiné tvořivé činnosti propojené s využitím aktivizačních i receptivních technik arteterapie, muzikoterapie, reminiscence a tréninku paměti. Cílem projektu je využít pozitivních účinků umění a tvůrčích aktivit na fyzické, psychické a duševní zdraví. Omezená kapacita! Bližší informace a rezervace předem: Jana Sedláková.

GALERIJNÍ DÍLNA PRO DĚTI

od 7 do 12 let bez dospělého doprovodu každý čtvrtek 16–17.30 h, vstupné 20 Kč
Kapacita 12 dětí. Bližší informace a rezervace předem: Jana Sedláková.

GALERIJNÍ DÍLNY v rámci projektu „Svět podle nás / neobyčejná setkání s uměním pro lidi s handicapem“
Bližší informace a rezervace předem: Hedvika Dalecká.

PODZIMNÍ TVŮRČÍ DÍLNA pro děti od 7 do 12 let bez dospělého doprovodu
30. 10., 8–16 h

Kapacita 12 dětí, vstupné 150 Kč / dítě. V ceně je zahrnut oběd, výtvarný materiál a pomůcky. Bližší informace a rezervace předem: Jana Sedláková.

MUZIKOTERAPIE / ZVUK A TICHŮ

10. 10., 14. 11, 16–17.30 h
Čeká vás zvuková lázeň muzikoterapeutických nástrojů, uvolnění od starostí a ruchu všedního dne a také možnost vyzkoušet si hru na některé netradiční nástroje. Programem provází Jana Sedláková, s sebou karimatku či deku a pohodlný oděv. Nutná rezervace předem. Kapacita 15 osob, vstupné 100 Kč.

KONTAKTY

Jana Sedláková
T +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz



GALLERY WORKSHOPS

Like our educational workshops, these interactive gallery tours and creative workshops are designed to reflect and complement current exhibitions at the gallery. Participants can learn about a range of traditional and novel artistic techniques in drawing, painting and spatial art by coming into direct contact with the exhibited works.

CREATIVE WORKSHOP FOR SENIORS 'THE WORLD BEHIND THE PICTURES'

3 October, 24 October, 21 November, 12 December, 16.00–17.30
For more information and advance bookings: Jana Sedláková.

GALLERY WORKSHOP for children aged 7 to 12 (without accompanying adults) every Thursday 16.00–17.30, price 20 CZK

Capacity 12 children. For more information and advance bookings: Jana Sedláková.

GALLERY WORKSHOPS

The World As We Live It / Art experiences for handicapped people
For more information and advance bookings: Hedvika Dalecká.

AUTUMN CREATIVE WORKSHOP for children aged 7 to 12

(without accompanying adults)
30 October, 8.00–16.00
Capacity 12 children, price 150 CZK per child. The price includes lunch, art materials and equipment. Capacity is limited! For more information and advance bookings: Jana Sedláková.

MUSIC THERAPY

10 October, 14 November, 16.00–17.30
You can look forward to a wonderful atmosphere including sounds from special music therapy instruments – the perfect way to relax, unwind, and try playing some unusual instruments. The programme is led by the gallery's educator Jana Sedláková. Bring with you: a sleeping mat, a blanket or a cushion. Advance booking necessary at www.gvuo.cz (in the section for members of the public). Capacity 15 people, price per person 100 CZK.

CONTACTS

Jana Sedláková
T +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

→ PŘIPRAVUJEME PLANNED EVENTS

FESTIVAL OSTRAVSKÝCH KNIHOVEN /
FESTIVAL OF OSTRAVA LIBRARIES

2. 10., 9–17 h / 9.00–17.00
vstup volný / free of charge

tvůrčí dílna pro seniory / creative workshop
for seniors

SVĚT ZA OBRAZY / 'THE WORLD BEHIND
THE PICTURES'

3. 10., 16–17.30 h / 16.00–17.30

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 20 Kč / price per person: 20 CZK

ROSTLINNÝ BAZAR / SWAP-SHOP FOR
HOUSE AND GARDEN PLANTS

5. 10., 14–18 h / at 14.00–18.00
vstup volný / free of charge

komentovaná prohlídka / guided tour
ČERNÁ ZEMĚ? MÝTUS A REALITA /
A BLACK LAND? MYTH AND REALITY

9. 10., 16.30 h / at 16.30

vstup s platnou vstupenkou na výstavu /
entrance with valid ticket to the exhibition
rezervace na / advance bookings gvuo.cz

workshop
MUZIKOTERAPIE / MUSIC THERAPY

10. 10., 16 h / at 16.00

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 100Kč / price per person: 100 CZK

komentovaná prohlídka / guided tour
VŮNĚ PROSPERITY – umění a architektura
rodícího se velkoměsta / THE SCENT
OF PROSPERITY – Art and Architecture in
a Burgeoning Metropolis / 1918–1938

13. 10., 13 h / at 13.00

rezervace na / bookings at

100pribehurepubliky.cz

vstupné 195 Kč / price per person 195 CZK

přednáška Marka Zágory /
lecture by Marek Zágora

ŽENY ZIKMUNDA LUCEMBURSKÉHO /
THE WIVES OF EMPEROR SIGISMUND

16. 10., 16.30 h / at 16.30

vstup volný / free of charge

literární čtvrťky / literary Thursdays
PROTIMLUVFEST / PROTIMLUVFEST –
KRISZTINA TÓTHOVÁ

17. 10., 17 h / at 17.00

vstup volný / free of charge

koncert / concert
PALACKÝ (CZ) / SIMONIS (NL)

18. 10., 19 h / at 19.00

vstup volný / free of charge

tvůrčí dílna pro seniory /
creative workshop for seniors
SVĚT ZA OBRAZY / 'THE WORLD BEHIND
THE PICTURES'

24. 10., 16–17.30 h / 16.00–17.30

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 20 Kč / price per person: 20 CZK

dvojkonzert / double concert
MIKOO (NORSKO/CZ) / ELKS

30. 10., 19 h / at 19.00

vstup volný / free of charge

přednáška Gabriely Pelikánové /
lecture by Gabriela Pelikánová

OSTRAVA ZA PRVNÍ REPUBLIKY aneb
představ si, miláčku, že už zprovoznilo to
nové krematorium. Hodně se o tom mluví. /

OSTRAVA BETWEEN THE WORLD WARS:
“Have you heard about the new crematorium?
Everybody's talking about it!”

31. 10., 16.30 h / at 16.30

vstup volný / free of charge

odborná konference / conference
UMĚNÍ A ARCHITEKTURA REGIONU / ART
AND ARCHITECTURE OF THE REGION

6. 11., 10 h / at 10.00

vstup volný / free of charge

rezervace na / advance bookings gvuo.cz

literární čtvrťky / literary Thursdays
POLSKÝ VEČER / POLISH EVENING –
MAREK BIENIŃCZYK

6. 11., 19 h / at 19.00

vstup volný / free of charge

komentovaná prohlídka / guided tour
ČERNÁ ZEMĚ? MÝTUS A REALITA /
A BLACK LAND? MYTH AND REALITY

8. 11., 16.30 h / at 16.30

vstup s platnou vstupenkou na výstavu /
entrance with valid ticket to the exhibition,
rezervace na / advance bookings gvuo.cz

přednáška Marka Zágory / lecture by Marek
Zágora

UMĚNÍ VE SLUŽBÁCH ZIKMUNDA
LUCEMBURSKÉHO / ART IN THE SERVICE
OF EMPEROR SIGISMUND

13. 11., 16.30 h / at 16.30

vstup volný / free of charge

workshop
MUZIKOTERAPIE / MUSIC THERAPY

14. 11., 16 h / at 16.00

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 100Kč / price per person: 100 CZK

tvůrčí dílna pro seniory / creative workshop
for seniors
SVĚT ZA OBRAZY / 'THE WORLD BEHIND
THE PICTURES'

21. 11., 16–17.30 h / 16.00–17.30

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 20 Kč / price per person: 20 CZK

dvojkonzert / double concert
PETR VRBA & KEN GANFIELD /
JAN JIRUCHA & ŠTĚPÁN JANOUŠEK

22. 11., 19 h / at 19.00

vstup volný / free of charge

přednáška Gabriely Pelikánové / lecture by
Gabriela Pelikánová
OSTRAVA ZA PRVNÍ REPUBLIKY aneb
spěchej z práce, miláčku, jsme pozváni na
čaj ke starostovi Prokešovi. / OSTRAVA
BETWEEN THE WORLD WARS: “Hurry home
from work, darling, the mayor has invited us
to tea!”

28. 11., 16.30 h / at 16.30

vstup volný / free of charge

komentovaná prohlídka / guided tour
ČERNÁ ZEMĚ? MÝTUS A REALITA / A
BLACK LAND? MYTH AND REALITY

4. 12., 16.30 h / at 16.30

vstup s platnou vstupenkou na výstavu /
entrance with valid ticket to the exhibition,
rezervace na / advance bookings gvuo.cz

literární čtvrťky / literary Thursdays
MAREK PRAŽÁK: Hallada o olejovém městě /
From the city of oil

6. 12. v 19 h / at 19.00

vstup volný / free of charge

přednáška Marka Zágory / lecture by Marek
Zágora
ZIKMUND LUCEMBURSKÝ NA
KOSTNICKÉM KONCILU / EMPEROR
SIGISMUND AT THE COUNCIL OF
CONSTANCE

11. 12., 16.30 h / at 16.30

vstup volný / free of charge

tvůrčí dílna pro seniory / creative workshop
for seniors
SVĚT ZA OBRAZY / 'THE WORLD BEHIND
THE PICTURES'

12. 12., 16 h / at 16.00

rezervace předem / advance bookings:
Jana Sedláková
vstupné 20 Kč / price per person: 20 CZK

Umění a architektura regionu Art and Architecture of the Region

Odborná konference

Galerie výtvarného umění v Ostravě,
p. o. a Národní památkový ústav, územní
odborné pracoviště v Ostravě

Dopolední blok 10–12.30 h
Dům umění, GVUO, Jurečkova 9, Ostrava
Součástí je komentovaná prohlídka
výstavy s kurátorkou Renatou Skřeborskou
Černá země? Mýtus a realita
26. 9. 2018 – 6. 1. 2019
Dům umění, GVUO

Kurátor: Renata Skřeborská,

12.30–14 h přestávka

Odpolední blok 14–18 h
Národní památkový ústav, ú. o. p. Os-
trava, ul. Odboje 1941/1, Ostrava
Součástí je komentovaná prohlídka výstavy
s kurátorem Martinem Strakošem
Nová architektura mezi centry a periferie-
mi aneb architektura první Československé
republiky na pomezí Moravy a Slezska
19. 10. 2018 – 30. 4. 2019
Národní památkový ústav, ú. o. p.

Kurátor: Martin Strakoš

Vstup volný
Omezená kapacita,
svou účast prosím potvrďte na
www.gvuo.cz

Conference

Gallery of Fine Arts in Ostrava and
the Ostrava branch of the National Heritage
Institute

Morning session 10.00–12.30
House of Art, GVUO, Jurečkova 9, Ostrava
The session includes a guided tour of the
exhibition with the curator Renata Skřeborská
A Black Land? Myth and Reality
26 September 2018 – 6 January 2019
House of Art, GVUO

Curator: Renata Skřeborská

12.30–14.00 break

Afternoon session 14.00–18.00
Ostrava branch, National Heritage Institute,
ul. Odboje 1941/1, Ostrava
The session includes a guided tour of the
exhibition with the curator Martin Strakoš
New Architecture Between Centres and
Peripheries: architecture at the interface of
Moravia and Silesia during the interwar years
19 October 2018 – 30 April 2019
Ostrava branch, National Heritage Institute

Curator: Martin Strakoš

Free of charge
Capacity is restricted –
please confirm your attendance at
www.gvuo.cz

6. 11.

KNIHOVNA GVUO

vám nabízí: Výběr z přibližně 10 000 titu-
lů knih z oblasti umění, teorie dějin umění
a historie (malířství, sochařství, architektu-
ry, grafiky, fotografie, scénografie, odívání,
typografie, uměleckých řemesel, památko-
vé péče...)
Více než 14 500 katalogů výstav našeho
regionu i řady dalších galerií z celé České
republiky.

PROVOZNÍ DOBA PRO BADATELE

středa 8–16 h
čtvrtek 10–17.45 h

We offer: A choice from around 10 000
books on fine arts, art theory and art history
(painting, sculpture, architecture, graphic art,
photography, scenography, clothing and fa-
shion, typography, decorative arts, heritage
conservation...)
Over 14 500 exhibition catalogues from
our region and other galleries in the Czech
Republic.

OPENING HOURS FOR RESEARCHERS

Wednesday 8:00–16:00
Thursday 10:00–17:45

Časopisy o umění a kultuře od počátku mi-
nulého století do současnosti.
Dokumentaci výstav Galerie výtvarného
umění v Ostravě.
Multimediální databáze EBSCO. Půjčování
fondu knihovny k prezenčnímu studiu.
Informační a bibliografické služby.
Přístup na internet. On-line katalog:
<http://katalog.gvuo.cz/katalog>

KONTAKTY

Vladimíra Lichovnicková
T +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnickova@gvuo.cz

GALLERY OF FINE ARTS LIBRARY

Arts and culture periodicals from the early
20th century to the present day. A complete
record of the exhibitions held at the Gallery of
Fine Arts as well as many other art events in
the region EBSCO multimedia database
Individual lending of library items for on-site
study. Information and bibliographic services
Internet access.
On-line catalogue: <http://katalog.gvuo.cz/>
katalog/

CONTACT

Vladimíra Lichovnicková
T +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnickova@gvuo.cz

SPOLEČNOST PŘÁTEL GVUO

PODPOŘTE SVOU GALERII!

Staňte se přítelem Galerie výtvarného umění v Ostravě! Zakoupením členské karty získáte řadu výhod. Karta vás opravňuje k neomezenému volnému vstupu do Domu umění i k čerpání dalších výhod po dobu jednoho roku. Naše Společnost přátel GVUO má více než stoletou tradici. Cílem společnosti je podporovat, rozvíjet a propagovat umění, umělce a umělecké sbírky GVUO v České republice i zahraničí. Přátelé GVUO se scházejí jednou ročně zpravidla před Vánoci za účasti ředitele galerie přímo v Domě umění.

Výhody pro členy Společnosti přátel GVUO
PŘÍTEL / senioři, studenti: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění. Přednostní registrace na doprovodné

programy pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. Platí pro 1 osobu.

PŘÍTEL PLUS: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění. Přednostní registrace na doprovodné programy. Pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. Platí pro 2 dospělé + děti.

MECENÁŠ: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění přednostní registrace na doprovodné programy. Pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. 20% sleva na katalogy GVUO vydané v daném kalendářním roce, celoroční 15% sleva na občerstvení v Kavárně Art&Coffee. Platí pro 2 dospělé + děti.



PŘIHLÁŠKA

JMÉNO	
PŘIJÍMENÍ	
ADRESA	
PSČ	
TELEFON	
EMAIL	

PODPIS

TYP ČLENSTVÍ

PŘÍTEL
400 Kč / 300 Kč
(studenti, senioři)

 /

PŘÍTEL PLUS
600 Kč

MECENÁŠ
1000 Kč a více

GALLERY OF FINE ARTS SOCIETY OF FRIENDS

SUPPORT YOUR GALLERY!

Become a friend of the Gallery of Fine Arts! Purchasing a membership card will give you several benefits. The card (valid for a whole year) gives you unlimited entry to the House of Art (free of charge) plus a range of other benefits. Our Society of Friends has a tradition reaching back more than a century, following in the footsteps of the Ostrava Friends of Art Club (1912) and the House of Art Society (1924). The Society's aim is to support and promote art, artists and the collections of the Gallery throughout the Czech Republic and abroad. Anybody can become a friend of the Gallery. The friends (including the Gallery's Director) meet once a year – usually before Christmas – at the House of Art. Types of membership:

FRIEND / senior citizens, students: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for

accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events. Year-round 15% discount on refreshments at the Art&Coffee café. Valid for 1 person.

FRIEND PLUS: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events. Year-round 15% discount on refreshments at the Art&Coffee café. Valid for 2 adults + children.

PATRON: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events. 20% discount on the gallery's catalogues published during the calendar year, year-round 15% discount on refreshments at the Art&Coffee café. Valid for 2 adults + children.



APPLICATION

NAME	
SURNAME	
ADDRESS	
ZIP CODE	
PHONE	
EMAIL	

SIGNATURE

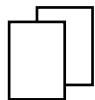
TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND
400 CZK / 300
CZK (students,
seniors)

 /

FRIEND PLUS
600 CZK

PATRON
1000 CZK
and more



VSTUPNÉ

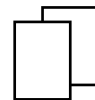
	PLNÉ	ZLEVNĚNÉ*
ČERNÁ ZEMĚ?	100 Kč	50 Kč
SENIOŘI	ZDARMA	
EDUKAČNÍ PROGRAMY pedagogický doprovod zdarma	30 Kč	
ŠKOLNÍ SKUPINY pedagogický doprovod zdarma	10 Kč	
RODINNÉ 2 dospělí + děti (min. 3 osoby)	150 Kč	
SKUPINY NAD 10 OSOB	70 Kč / osoba	

VOLNÝ VSTUP V NEDĚLI

NA STÁLOU EXPOZICI JE VSTUP ZDARMA

Volný vstup pro členy Společnosti přátel GVUO, UHS, UVU, ICOM, držitele průkazu UNESCO, pracovníky státních galerií a muzeí, studenty dějin umění, uměleckých a uměleckoprůmyslových škol.

* Děti 6–15 let, studenti, vojáci a držitelé průkazů ISIC, ITIC, GO 26



TICKET PRICES

	FULL PRICE	REDUCED PRICE*
A BLACK LAND?	100 CZK	50 CZK
SENIORS	FREE OF CHARGE	
EDUCATIONAL PROGRAMMES accompanying teachers free of charge	30 CZK	
SCHOOL GROUPS accompanying teachers free of charge	10 CZK	
FAMILY TICKETS 2 dospělí + děti (min. 3 osoby)	150 CZK	
GROUP TICKETS (10 or more people)	70 CZK / per person	

SUNDAY – ENTRY FREE OF CHARGE

PERMANENT EXHIBITION IS FREE OF CHARGE

Entry is free of charge for members of the gallery's Society of Friends, the Czech Association of Art Historians (UHS), the Czech Union of Fine Artists (UVU), ICOM, UNESCO card holders, employees of state galleries and museums, students of art history, students at art schools and colleges of decorative arts.

* Children aged 6–15, students, soldiers, holders of ISIC, ITIC, GO 26

GVUO

Dům umění, Jurečkova 9
702 00, Ostrava
T: +420 596 115 425
otevřeno: út – ne 10 – 18 h
www.gvuo.cz

House of Art, Jurečkova 9
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 115 425
open: Thu – Sun 10:00 – 18:00
www.gvuo.cz

Dokumentační a správní centrum
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava
T: +420 596 112 566
otevřeno: po – pá 8 – 15.30 h

Documentation and administration centre
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 112 566
open: Mo – Fri 8:00 – 15.30

Hlavní mediální partner:
Main Media partner:



Partneři
Partners



Mediální partneři
Media partners



Vydává / Published by: GVUO / Gallery of Fine Arts in Ostrava
Náklad / Impression: 4 000 ks / 4 000 copies
Redakce / Editors: Jana Maláček Šrubařová, Magdaléna Staňková
Překlady / Translation: Christopher Hopkinson
Grafická úprava / Graphic design: Robert V. Novák & Zuzana Burgrová,
Katarína Jamříšková
Změna programu vyhrazena / Change of programme is reserved